

SL4.100: Technische Daten

EN																													
Netzzanschluß (AC_{in}) <ul style="list-style-type: none">Eingangsspannung V_{in} 9 230V AC 230 VNennwert 115V AC115VFrequenz 47-63 HzAC Dauerbetrieb 176-264DC Dauerbetrieb 210-375Eingangsstrom I_{in} < 1,1 ANennwert < 15 AEinschaltstrom (typ., bei Kaltstart) Powerfaktor (PFC): Gerät erfüllt EN 61000-3-2	Connection to Mains (AC_{in}) <ul style="list-style-type: none">Switch at 230VNominal 115VAC continuously 115VDC continuously 115VInput Current I_{in} < 1,1 ANominal < 15 AInrush current (typ., at cold start) Power factor (PFC): Unit fulfills EN 61000-3-2																												
Ausgang (DC_{out}) <ul style="list-style-type: none">Nennspannung V_{out} 24 V +5% -1%Regelgenauigkeit 2 %Restwelligkeit < 25 mV_{rms}Zul. Belastung I_{out} bei T_{amb} = -10°C...+60°C AC/DCin Schalter <table border="1"><thead><tr><th>AC/DCin Schalter</th><th>I_{out}</th></tr></thead><tbody><tr><td>176-264 VAC</td><td>230V 4 A</td></tr><tr><td>95-176 VAC</td><td>VAC 3 A</td></tr><tr><td>85-132 VAC</td><td>VAC 115V 4 A</td></tr><tr><td>210-375 VDC</td><td>VDC 230V 4 A</td></tr><tr><td>150-210 VDC</td><td>VDC 3 A</td></tr><tr><td>100-150 VDC</td><td>VDC 2 A</td></tr></tbody></table>	AC/DCin Schalter	I _{out}	176-264 VAC	230V 4 A	95-176 VAC	VAC 3 A	85-132 VAC	VAC 115V 4 A	210-375 VDC	VDC 230V 4 A	150-210 VDC	VDC 3 A	100-150 VDC	VDC 2 A	Output (DC_{out}) <ul style="list-style-type: none">Rated Voltage V_{out} 24 V +5% -1%Accuracy of regulation 2 %Ripple/Noise^c < 20 mV_{rms}Permissible Load I_{out} @ T_{amb} = -10°C...+60°C AC/DCin Selector <table border="1"><thead><tr><th>AC/DCin Selector</th><th>I_{out}</th></tr></thead><tbody><tr><td>176-264 VAC</td><td>230V 4 A</td></tr><tr><td>95-176 VAC</td><td>VAC 3 A</td></tr><tr><td>85-132 VAC</td><td>VAC 115V 4 A</td></tr><tr><td>210-375 VDC</td><td>VDC 230V 4 A</td></tr><tr><td>150-210 VDC</td><td>VDC 3 A</td></tr><tr><td>100-150 VDC</td><td>VDC 2 A</td></tr></tbody></table>	AC/DCin Selector	I _{out}	176-264 VAC	230V 4 A	95-176 VAC	VAC 3 A	85-132 VAC	VAC 115V 4 A	210-375 VDC	VDC 230V 4 A	150-210 VDC	VDC 3 A	100-150 VDC	VDC 2 A
AC/DCin Schalter	I _{out}																												
176-264 VAC	230V 4 A																												
95-176 VAC	VAC 3 A																												
85-132 VAC	VAC 115V 4 A																												
210-375 VDC	VDC 230V 4 A																												
150-210 VDC	VDC 3 A																												
100-150 VDC	VDC 2 A																												
AC/DCin Selector	I _{out}																												
176-264 VAC	230V 4 A																												
95-176 VAC	VAC 3 A																												
85-132 VAC	VAC 115V 4 A																												
210-375 VDC	VDC 230V 4 A																												
150-210 VDC	VDC 3 A																												
100-150 VDC	VDC 2 A																												
Freiraum zur Kühlung <ul style="list-style-type: none">Gehäuseoberfläche an den Seiten darf nicht wärmer als 90°C werden (Messung direkt am Metall). Empfohlener Freiraum:links/rechts je 15 mmoben/unten je 25 mm Umweltdaten <ul style="list-style-type: none">Umgebungstemperatur T_{amb}<ul style="list-style-type: none">Lagerung/Transport -25°C...+85°CVollast -10°C...+60°CÜberlastet +60°C...+70°CSchutzart: IP20 (EN60529). Vor Feuchtigkeit (auch Btauung) schützen!	Standards, Certifications <p>The unit fulfills all following standards:</p> EMC: EN 61000-6-3 and -4 (Emissions) (EN 55011, EN 55022, Class B), EN 61000-6-2 and EN 61000-6-1 (Immunity) VDE 0160/W2 (Transient protect.)																												
Sicherheitshinweise beachten <ul style="list-style-type: none">Siehe Beiblatt „Installation und Betrieb“Sicherheit und Schutz<ul style="list-style-type: none">Überlastungschutz bis zu typ. 29VÜberlastfestDauerkurzschlußfestLeertauferfestÜbertemperaturchutzRückenspeisefestinterne Eingangs-sicherungSicherheits-Kleinspannung	Safety/Protection <p>Read safety instructions! See attached sheet „Installation and Operation“</p> Safety and protection <ul style="list-style-type: none">✓ Overvoltage protection (second, side)✓ Resistant to overload✓ Resistant to sustained short-circuit✓ Resistant to open-circuit✓ Overtemperature protect.✓ Reverse power immunity✓ Internal input fuse																												

FR																													
Netzzanschluß (AC_{in}) <ul style="list-style-type: none">Eingangsspannung V_{in} 9 230V AC 230 VNennwert 115V AC115VFrequenz 47-63 HzAC Dauerbetrieb 176-264DC Dauerbetrieb 210-375Eingangsstrom I_{in} < 1,1 ANennwert < 15 AEinschaltstrom (typ., bei Kaltstart) Powerfaktor (PFC): Gerät erfüllt EN 61000-3-2	Raccord de réseau (AC_{in}) <ul style="list-style-type: none">Selector at 230VNominal 115VAC continuously 115VDC continuously 115VCurrent d'entrée I_{in} < 1,1 ANominal < 15 A courant de mise (typ., départ à froid) Facteur de puissance (PFC): L'appareil répond à la norme EN 61000-3-2																												
Ausgang (DC_{out}) <ul style="list-style-type: none">Nennspannung V_{out} 24 V +5% -1%Regelgenauigkeit 2 %Restwelligkeit < 25 mV_{rms}Zul. Belastung I_{out} bei T_{amb} = -10°C...+60°C AC/DCin Schalter <table border="1"><thead><tr><th>AC/DCin Schalter</th><th>I_{out}</th></tr></thead><tbody><tr><td>176-264 VAC</td><td>230V 4 A</td></tr><tr><td>95-176 VAC</td><td>VAC 3 A</td></tr><tr><td>85-132 VAC</td><td>VAC 115V 4 A</td></tr><tr><td>210-375 VDC</td><td>VDC 230V 4 A</td></tr><tr><td>150-210 VDC</td><td>VDC 3 A</td></tr><tr><td>100-150 VDC</td><td>VDC 2 A</td></tr></tbody></table>	AC/DCin Schalter	I _{out}	176-264 VAC	230V 4 A	95-176 VAC	VAC 3 A	85-132 VAC	VAC 115V 4 A	210-375 VDC	VDC 230V 4 A	150-210 VDC	VDC 3 A	100-150 VDC	VDC 2 A	Sortie (DC_{out}) <ul style="list-style-type: none">Tension nominale V_{out} 24 V +5% -1%Précision du réglage 2 %Ondulation résiduelle^c < 20 mV_{rms}Charge autorisée I_{out} à T_{amb} = -10°C...+60°C AC/DCin Selecteur <table border="1"><thead><tr><th>AC/DCin Selecteur</th><th>I_{out}</th></tr></thead><tbody><tr><td>176-264 VAC</td><td>230V 4 A</td></tr><tr><td>95-176 VAC</td><td>VAC 3 A</td></tr><tr><td>85-132 VAC</td><td>VAC 115V 4 A</td></tr><tr><td>210-375 VDC</td><td>VDC 230V 4 A</td></tr><tr><td>150-210 VDC</td><td>VDC 3 A</td></tr><tr><td>100-150 VDC</td><td>VDC 2 A</td></tr></tbody></table>	AC/DCin Selecteur	I _{out}	176-264 VAC	230V 4 A	95-176 VAC	VAC 3 A	85-132 VAC	VAC 115V 4 A	210-375 VDC	VDC 230V 4 A	150-210 VDC	VDC 3 A	100-150 VDC	VDC 2 A
AC/DCin Schalter	I _{out}																												
176-264 VAC	230V 4 A																												
95-176 VAC	VAC 3 A																												
85-132 VAC	VAC 115V 4 A																												
210-375 VDC	VDC 230V 4 A																												
150-210 VDC	VDC 3 A																												
100-150 VDC	VDC 2 A																												
AC/DCin Selecteur	I _{out}																												
176-264 VAC	230V 4 A																												
95-176 VAC	VAC 3 A																												
85-132 VAC	VAC 115V 4 A																												
210-375 VDC	VDC 230V 4 A																												
150-210 VDC	VDC 3 A																												
100-150 VDC	VDC 2 A																												
Freiraum zur Kühlung <ul style="list-style-type: none">Gehäuseoberfläche an den Seiten darf nicht wärmer als 90°C werden (Messung direkt am Metall). Empfohlener Freiraum:links/rechts je 15 mmoben/unten je 25 mm Umweltdaten <ul style="list-style-type: none">Umgebungstemperatur T_{amb}<ul style="list-style-type: none">Stockage/Transport -25°C...+85°CPleine charge -10°C...+60°CDératée +60°C...+70°CSchutzart: IP20 (EN60529). Protéger contre l'humidité (et la rosée)!	Espace libre (refroidissement) <p>La surface du boîtier sur les côtés ne peut excéder une température de 90°C (mesure directement sur le métal). Espace libre recommandé:</p> <ul style="list-style-type: none">Gauche/Droite par 15 mmEn-haut/En-bas par 25 mm																												
Sicherheitshinweise beachten <ul style="list-style-type: none">Siehe Beiblatt „Installation und Betrieb“Sicherheit und Schutz<ul style="list-style-type: none">Überlastungschutz bis zu typ. 29VÜberlastfestDauerkurzschlußfestLeertauferfestÜbertemperaturchutzRückenspeisefestinterne Eingangs-sicherungSicherheits-Kleinspannung	Securité, Protection <p>Indications de sécurité observer! Voir supplément „Installation et fonctionnement“</p> Securité/Protection: protection/résistance contre la surtension (côté secondaire) contre la surcharge aux court-circuits perman. à la marche à vide contre la surtempérature contre aliment. en retour Fusible protect. d'entrée interne Classe de protection VDE 0100 Part 4(410), PELV (EN 50178)																												

Fig. 1: V_{out} vs. I_{out} (typ.)

© 2005 by PULS GmbH
Arabellastraße 15
D-81925 München
Germany
Tel.: +49 89 9278-0
Fax: +49 89 9278-299
sales@puls-power.com
www.puls-power.com
Rev.: 10/2005

PU-308.012.00-10D
US Patent No. DES. 424. 529

DE Deutsch

EN English

FR Français

ES Español

IT Italiano

PT Português

SilverLine

SL4.100

Technische Daten
Technical Data
Données Techniques
Dati Tecnici
Datos Técnicos

DE																													
Netzzanschluß (AC_{in}) <ul style="list-style-type: none">Eingangsspannung V_{in} 9 230V AC 230 VNennwert 115V AC115VFrequenz 47-63 HzAC Dauerbetrieb 176-264DC Dauerbetrieb 210-375Eingangsstrom I_{in} < 1,1 ANennwert < 15 AEinschaltstrom (typ., bei Kaltstart) Powerfaktor (PFC): Gerät erfüllt EN 61000-3-2	Connection to Mains (AC_{in}) <ul style="list-style-type: none">Switch at 230VNominal 115VAC continuously 115VDC continuously 115VInput Current I_{in} < 1,1 ANominal < 15 AInrush current (typ., at cold start) Power factor (PFC): Unit fulfills EN 61000-3-2																												
Ausgang (DC_{out}) <ul style="list-style-type: none">Nennspannung V_{out} 24 V +5% -1%Regelgenauigkeit 2 %Restwelligkeit < 25 mV_{rms}Zul. Belastung I_{out} bei T_{amb} = -10°C...+60°C AC/DCin Schalter <table border="1"><thead><tr><th>AC/DCin Schalter</th><th>I_{out}</th></tr></thead><tbody><tr><td>176-264 VAC</td><td>230V 4 A</td></tr><tr><td>95-176 VAC</td><td>VAC 3 A</td></tr><tr><td>85-132 VAC</td><td>VAC 115V 4 A</td></tr><tr><td>210-375 VDC</td><td>VDC 230V 4 A</td></tr><tr><td>150-210 VDC</td><td>VDC 3 A</td></tr><tr><td>100-150 VDC</td><td>VDC 2 A</td></tr></tbody></table>	AC/DCin Schalter	I _{out}	176-264 VAC	230V 4 A	95-176 VAC	VAC 3 A	85-132 VAC	VAC 115V 4 A	210-375 VDC	VDC 230V 4 A	150-210 VDC	VDC 3 A	100-150 VDC	VDC 2 A	Output (DC_{out}) <ul style="list-style-type: none">Rated Voltage V_{out} 24 V +5% -1%Accuracy of regulation 2 %Ripple/Noise^c < 20 mV_{rms}Permissible Load I_{out} @ T_{amb} = -10°C...+60°C AC/DCin Selector <table border="1"><thead><tr><th>AC/DCin Selector</th><th>I_{out}</th></tr></thead><tbody><tr><td>176-264 VAC</td><td>230V 4 A</td></tr><tr><td>95-176 VAC</td><td>VAC 3 A</td></tr><tr><td>85-132 VAC</td><td>VAC 115V 4 A</td></tr><tr><td>210-375 VDC</td><td>VDC 230V 4 A</td></tr><tr><td>150-210 VDC</td><td>VDC 3 A</td></tr><tr><td>100-150 VDC</td><td>VDC 2 A</td></tr></tbody></table>	AC/DCin Selector	I _{out}	176-264 VAC	230V 4 A	95-176 VAC	VAC 3 A	85-132 VAC	VAC 115V 4 A	210-375 VDC	VDC 230V 4 A	150-210 VDC	VDC 3 A	100-150 VDC	VDC 2 A
AC/DCin Schalter	I _{out}																												
176-264 VAC	230V 4 A																												
95-176 VAC	VAC 3 A																												
85-132 VAC	VAC 115V 4 A																												
210-375 VDC	VDC 230V 4 A																												
150-210 VDC	VDC 3 A																												
100-150 VDC	VDC 2 A																												
AC/DCin Selector	I _{out}																												
176-264 VAC	230V 4 A																												
95-176 VAC	VAC 3 A																												
85-132 VAC	VAC 115V 4 A																												
210-375 VDC	VDC 230V 4 A																												
150-210 VDC	VDC 3 A																												
100-150 VDC	VDC 2 A																												
Freiraum zur Kühlung <ul style="list-style-type: none">Gehäuseoberfläche an den Seiten darf nicht wärmer als 90°C werden (Messung direkt am Metall). Empfohlener Freiraum:links/rechts je 15 mmoben/unten je 25 mm Umweltdaten <ul style="list-style-type: none">Umgebungstemperatur T_{amb}<ul style="list-style-type: none">Storage/Shipment -25°C...+85°CFull nominal load -10°C...+60°CDerrated +60°C...+70°CDegree of protection: IP20 (EN60529). Protect from moisture (and condensation)!	Standards, Certifications <p>The maximum temperature at side walls must not exceed 90°C (measurement on metal directly). Recommended respective distances:</p> <ul style="list-style-type: none">left/right 15 mm eachabove/below 25 mm each																												
Sicherheitshinweise beachten <ul style="list-style-type: none">Siehe Beiblatt „Installation und Betrieb“Sicherheit und Schutz<ul style="list-style-type: none">Überlastungschutz bis zu typ. 29VÜberlastfestDauerkurzschlußfestLeertauferfestÜbertemperaturchutzRückenspeisefestinterne Eingangs-sicherungSicherheits-Kleinspannung	Safety/Protection <p>Read safety instructions! See attached sheet „Installation and Operation“</p> Safety and protection <ul style="list-style-type: none">✓ Overvoltage protection (second, side)✓ Resistant to overload✓ Resistant to sustained short-circuit✓ Resistant to open-circuit✓ Overtemperature protect.✓ Reverse power immunity✓ Internal input fuse																												

ES	
<p>SL4.100: Datos Técnicos</p>	
<p>Conexión a la red (AC_{in})</p> <p>Tensión de entrada V_{in}⁹</p> <ul style="list-style-type: none"> Selector a Valor nominal Frecuencia Servicio contin. AC Servicio contin. DC <p>Carga admisible I_{out} a T_{amb} = -10°C...+60°C</p> <p>AC/DCin Selector I_{out}</p> <p>Corriente de entrada I_n</p> <ul style="list-style-type: none"> Valor nominal Corr. de conexión <p>Factor de potencia (PFC): El aparato satisface EN 61000-3-2</p> <p>Protección externa</p> <ul style="list-style-type: none"> para protección de la unidad no necesario observar regulaciones nacionales recomendado interruptor automático con característica B 10A o más inerte o fusible 10A HBC <p>Cables de conexión^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cable flexible cable rígido retirar la cubierta aislante del cable 	<p>Salida (DC_{out})</p> <p>Tensión nominal V_{out}</p> <ul style="list-style-type: none"> Precisión de regulación Ondulación residual^c <p>Carga admisible I_{out} a T_{amb} = -10°C...+60°C</p> <p>AC/DCin Selector I_{out}</p> <p>Corriente de salida I_n</p> <ul style="list-style-type: none"> Valor nominal Corr. de inserción <p>Factor de potencia (PFC): El aparato es una „UL Limited Power Source Class 2“ (P_{out} < 100 W y I_{out} < 8 A)</p> <ul style="list-style-type: none"> Limitación de corriente a 60°C Comportamiento con sobrecarga/ cortocircuito Reducción de carga <p>Curva característica: véase Fig. 1</p> <p>Conexión en paralelo: sí, vía curva característica inclinada</p> <p>Cables de conexión^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cable flexible cable rígido retirar la cubierta aislante del cable <p>Distancia para la refrigeración</p> <p>La temperatura de los laterales de la carcasa no debe exceder los 90°C (medidos directamente en el metal) Distancias recomendadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> izquierda/ derecha arriba/ abajo
<p>Conexión a la red (AC_{in})</p> <p>Tensión de entrada V_{in}⁹</p> <ul style="list-style-type: none"> Selector a Valor nominal Frecuencia Servicio contin. AC Servicio contin. DC <p>Carga admisible I_{out} a T_{amb} = -10°C...+60°C</p> <p>AC/DCin Selector I_{out}</p> <p>Corriente de entrada I_n</p> <ul style="list-style-type: none"> Valor nominal Corr. de conexión <p>Factor de potencia (PFC): El aparato satisface EN 61000-3-2</p> <p>Protección externa</p> <ul style="list-style-type: none"> para protección de la unidad no necesario observar regulaciones nacionales recomendado interruptor automático con característica B 10A o más inerte o fusible 10A HBC <p>Cables de conexión^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cable flexible cable rígido retirar la cubierta aislante del cable 	<p>Salida (DC_{out})</p> <p>Tensión nominal V_{out}</p> <ul style="list-style-type: none"> Precisión de regulación Ondulación residual^c <p>Carga admisible I_{out} a T_{amb} = -10°C...+60°C</p> <p>AC/DCin Selector I_{out}</p> <p>Corriente de entrada I_n</p> <ul style="list-style-type: none"> Valor nominal Corr. de inserción <p>Factor de potencia (PFC): El aparato es una „UL Limited Power Source Class 2“ (P_{out} < 100 W y I_{out} < 8 A)</p> <ul style="list-style-type: none"> Limitación de corriente a 60°C Comportamiento con sobrecarga/ cortocircuito Reducción de carga <p>Curva característica: véase Fig. 1</p> <p>Conexión en paralelo: sí, vía curva característica inclinada</p> <p>Cables de conexión^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cable flexible cable rígido retirar la cubierta aislante del cable <p>Distancia para la refrigeración</p> <p>La temperatura de los laterales de la carcasa no debe exceder los 90°C (medidos directamente en el metal) Distancias recomendadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> izquierda/ derecha arriba/ abajo
<p>Conexión a la red (AC_{in})</p> <p>Tensión de entrada V_{in}⁹</p> <ul style="list-style-type: none"> Selector a Valor nominal Frecuencia Servicio contin. AC Servicio contin. DC <p>Carga admisible I_{out} a T_{amb} = -10°C...+60°C</p> <p>AC/DCin Selector I_{out}</p> <p>Corriente de entrada I_n</p> <ul style="list-style-type: none"> Valor nominal Corr. de conexión <p>Factor de potencia (PFC): El aparato satisface EN 61000-3-2</p> <p>Protección externa</p> <ul style="list-style-type: none"> para protección de la unidad no necesario observar regulaciones nacionales recomendado interruptor automático con característica B 10A o más inerte o fusible 10A HBC <p>Cables de conexión^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cable flexible cable rígido retirar la cubierta aislante del cable 	<p>Salida (DC_{out})</p> <p>Tensión nominal V_{out}</p> <ul style="list-style-type: none"> Precisión de regulación Ondulación residual^c <p>Carga admisible I_{out} a T_{amb} = -10°C...+60°C</p> <p>AC/DCin Selector I_{out}</p> <p>Corriente de entrada I_n</p> <ul style="list-style-type: none"> Valor nominal Corr. de inserción <p>Factor de potencia (PFC): El aparato es una „UL Limited Power Source Class 2“ (P_{out} < 100 W y I_{out} < 8 A)</p> <ul style="list-style-type: none"> Limitación de corriente a 60°C Comportamiento con sobrecarga/ cortocircuito Reducción de carga <p>Curva característica: véase Fig. 1</p> <p>Conexión en paralelo: sí, vía curva característica inclinada</p> <p>Cables de conexión^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cable flexible cable rígido retirar la cubierta aislante del cable <p>Distancia para la refrigeración</p> <p>La temperatura de los laterales de la carcasa no debe exceder los 90°C (medidos directamente en el metal) Distancias recomendadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> izquierda/ derecha arriba/ abajo

IT	
<p>SL4.100: Dati Tecnici</p>	
<p>Collegamento alla rete (AC_{in})</p> <p>Tensione d'ingresso V_{in}⁹</p> <ul style="list-style-type: none"> Selettore a Valore nominale Frequenza CA regime contin. CC regime contin. <p>Carga ammissib. I_{out} a T_{amb} = -10°C...+60°C</p> <p>AC/DCin Selettore I_{out}</p> <p>Corrente d'ingresso I_n</p> <ul style="list-style-type: none"> Valore nominale Corr. d'inserzione <p>Fattore di potenza (PFC): L'apparacchio è in accordo con EN 61000-3-2</p> <p>Protezione esterna</p> <ul style="list-style-type: none"> per protez. dell'apparecchio non necessario (protezione interna) osservare le regolazioni nazionali interruttore di sicurezza della conduzione con caratteristica B 10 A o più ritardato o in alternativa fusibile 10A HBC raccomandato <p>Conduttori di collegamento^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cavi flessibili cavi rigidi scoprimte l'estremità 	<p>Uscita (DC_{out})</p> <p>Tensione nom. V_{out}</p> <ul style="list-style-type: none"> Regolazione: precisione Ondulazioni residual^c <p>Carga ammissib. I_{out} a T_{amb} = -10°C...+60°C</p> <p>AC/DCin Selettore I_{out}</p> <p>Corrente di uscita I_n</p> <ul style="list-style-type: none"> Valore nominale Corr. d'inserzione <p>Fattore di potenza (PFC): L'apparacchio è una „UL Limited Power Source Class 2“ (P_{out} < 100 W e I_{out} < 8 A)</p> <ul style="list-style-type: none"> Limitazione di corrente a 60°C Comportamento in caso di corto circuito dovuto a sovraccarico Declasseamento <p>Curva di caratteristica d'uscita: vedere Fig. 1</p> <p>Collegamento in parallelo: sì, tramite curva caratteristica digradante</p> <p>Conduttori di collegamento^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cavi flessibili cavi rigidi scoprimte l'estremità
<p>Collegamento alla rete (AC_{in})</p> <p>Tensione d'ingresso V_{in}⁹</p> <ul style="list-style-type: none"> Selettore a Valore nominale Frequenza CA regime contin. CC regime contin. <p>Carga ammissib. I_{out} a T_{amb} = -10°C...+60°C</p> <p>AC/DCin Selettore I_{out}</p> <p>Corrente d'ingresso I_n</p> <ul style="list-style-type: none"> Valore nominale Corr. d'inserzione <p>Fattore di potenza (PFC): L'apparacchio è in accordo con EN 61000-3-2</p> <p>Protezione esterna</p> <ul style="list-style-type: none"> per protez. dell'apparecchio non necessario (protezione interna) osservare le regolazioni nazionali interruttore di sicurezza della conduzione con caratteristica B 10 A o più ritardato o in alternativa fusibile 10A HBC raccomandato <p>Conduttori di collegamento^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cavi flessibili cavi rigidi scoprimte l'estremità 	<p>Uscita (DC_{out})</p> <p>Tensione nom. V_{out}</p> <ul style="list-style-type: none"> Regolazione: precisione Ondulazioni residual^c <p>Carga ammissib. I_{out} a T_{amb} = -10°C...+60°C</p> <p>AC/DCin Selettore I_{out}</p> <p>Corrente di uscita I_n</p> <ul style="list-style-type: none"> Valore nominale Corr. d'inserzione <p>Fattore di potenza (PFC): L'apparacchio è una „UL Limited Power Source Class 2“ (P_{out} < 100 W e I_{out} < 8 A)</p> <ul style="list-style-type: none"> Limitazione di corrente a 60°C Comportamento in caso di corto circuito dovuto a sovraccarico Declasseamento <p>Curva di caratteristica d'uscita: vedere Fig. 1</p> <p>Collegamento in parallelo: sì, tramite curva caratteristica digradante</p> <p>Conduttori di collegamento^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cavi flessibili cavi rigidi scoprimte l'estremità
<p>Conexión a la red (AC_{in})</p> <p>Tensión de entrada V_{in}⁹</p> <ul style="list-style-type: none"> Selector a Valor nominal Frecuencia Servicio contin. AC Servicio contin. DC <p>Carga admisible I_{out} a T_{amb} = -10°C...+60°C</p> <p>AC/DCin Selector I_{out}</p> <p>Corriente de entrada I_n</p> <ul style="list-style-type: none"> Valor nominal Corr. de conexión <p>Factor de potencia (PFC): El aparato satisface EN 61000-3-2</p> <p>Protección externa</p> <ul style="list-style-type: none"> para protección de la unidad no necesario observar regulaciones nacionales recomendado interruptor automático con característica B 10A o más inerte o fusible 10A HBC <p>Cables de conexión^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cable flexible cable rígido retirar la cubierta aislante del cable 	<p>Salida (DC_{out})</p> <p>Tensión nominal V_{out}</p> <ul style="list-style-type: none"> Precisión de regulación Ondulación residual^c <p>Carga admisible I_{out} a T_{amb} = -10°C...+60°C</p> <p>AC/DCin Selector I_{out}</p> <p>Corriente de salida I_n</p> <ul style="list-style-type: none"> Valor nominal Corr. de inserción <p>Factor de potencia (PFC): El aparato es una „UL Limited Power Source Class 2“ (P_{out} < 100 W y I_{out} < 8 A)</p> <ul style="list-style-type: none"> Limitación de corriente a 60°C Comportamiento con sobrecarga/ cortocircuito Reducción de carga <p>Curva característica: véase Fig. 1</p> <p>Conexión en paralelo: sí, tramite curva característica digradante</p> <p>Conduttori di collegamento^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cavi flessibili cavi rigidi scoprimte l'estremità

PT	
<p>SL4.100: Dados Técnicos</p>	
<p>Conexão à fonte de alimentação principal (AC_{in})</p> <p>Tensão de entrada V_{in}⁹</p> <ul style="list-style-type: none"> Interruptor em Nominal Frequência AC continuamente DC continuamente <p>Carga permissível I_{out} a T_{amb} = -10°C...+60°C</p> <p>AC/DCin Selector I_{out}</p> <p>Corrente de entrada I_n</p> <ul style="list-style-type: none"> Nominal Corrente de ligação <p>Fator de potência (PFC): A unidade está em conformidade com a EN 61000-3-2</p> <p>Fusíveis externos</p> <ul style="list-style-type: none"> para a proteção do aparelho não necessária (proteção interna) observar as regulações nacionais interruptor de proteção de potência com característica B 10 A ou com maior retardo ou fusível 10A HBC recomendado <p>Cabos dos conectores^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cabos flexíveis cabos sólidos recomenda-se descasamento no final 	<p>Saída (DC_{out})</p> <p>Tensão nominal V_{out}</p> <ul style="list-style-type: none"> Precisão da regulação Ondulação residual^c <p>Carga permissível I_{out} a T_{amb} = -10°C...+60°C</p> <p>AC/DCin Selector I_{out}</p> <p>Corrente de saída I_n</p> <ul style="list-style-type: none"> Nominal Corrente de ligação <p>Fator de potência (PFC): A unidade é uma "Fonte de energia limitada UL Classe 2" (P_{out} < 100W e I_{out} < 8A)</p> <ul style="list-style-type: none"> Limitação de corrente tip. 4-7,5A (ver curva na Fig. 1) Sobrecarga/Curto-circuito Derating (T_{amb}=60°) tip. 3 W/K <p>Curva característica: ver Fig. 1</p> <p>Operação paralela: sim, via característica inclinada</p> <p>Cabos dos conectores^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cabos flexíveis cabos sólidos recomenda-se descasamento no final
<p>Conexão à fonte de alimentação principal (AC_{in})</p> <p>Tensão de entrada V_{in}⁹</p> <ul style="list-style-type: none"> Interruptor em Nominal Frequência AC continuamente DC continuamente <p>Carga permissível I_{out} a T_{amb} = -10°C...+60°C</p> <p>AC/DCin Selector I_{out}</p> <p>Corrente de entrada I_n</p> <ul style="list-style-type: none"> Nominal Corrente de ligação <p>Fator de potência (PFC): A unidade está em conformidade com a EN 61000-3-2</p> <p>Fusíveis externos</p> <ul style="list-style-type: none"> para a proteção do aparelho não necessária (proteção interna) observar as regulações nacionais interruptor de proteção de potência com característica B 10 A ou com maior retardo ou fusível 10A HBC recomendado <p>Cabos dos conectores^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cabos flexíveis cabos sólidos recomenda-se descasamento no final 	<p>Saída (DC_{out})</p> <p>Tensão nominal V_{out}</p> <ul style="list-style-type: none"> Precisão da regulação Ondulação residual^c <p>Carga permissível I_{out} a T_{amb} = -10°C...+60°C</p> <p>AC/DCin Selector I_{out}</p> <p>Corrente de saída I_n</p> <ul style="list-style-type: none"> Nominal Corrente de ligação <p>Fator de potência (PFC): A unidade é uma "Fonte de energia limitada UL Classe 2" (P_{out} < 100W e I_{out} < 8A)</p> <ul style="list-style-type: none"> Limitação de corrente tip. 4-7,5A (ver curva na Fig. 1) Sobrecarga/Curto-circuito Derating (T_{amb}=60°) tip. 3 W/K <p>Curva característica: ver Fig. 1</p> <p>Operação paralela: sim, via característica inclinada</p> <p>Cabos dos conectores^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cabos flexíveis cabos sólidos recomenda-se descasamento no final
<p>Conexión a la red (AC_{in})</p> <p>Tensión de entrada V_{in}⁹</p> <ul style="list-style-type: none"> Selector a Valor nominal Frecuencia Servicio contin. AC Servicio contin. DC <p>Carga admisible I_{out} a T_{amb} = -10°C...+60°C</p> <p>AC/DCin Selector I_{out}</p> <p>Corriente de entrada I_n</p> <ul style="list-style-type: none"> Valor nominal Corr. de conexión <p>Factor de potencia (PFC): El aparato satisface EN 61000-3-2</p> <p>Protección externa</p> <ul style="list-style-type: none"> para protección de la unidad no necesario observar regulaciones nacionales recomendado interruptor automático con característica B 10A o más inerte o fusible 10A HBC <p>Cables de conexión^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cable flexible cable rígido retirar la cubierta aislante del cable 	<p>Saída (DC_{out})</p> <p>Tensão nominal V_{out}</p> <ul style="list-style-type: none"> Precisão da regulação Ondulação residual^c <p>Carga permissível I_{out} a T_{amb} = -10°C...+60°C</p> <p>AC/DCin Selector I_{out}</p> <p>Corrente de saída I_n</p> <ul style="list-style-type: none"> Nominal Corrente de ligação <p>Fator de potência (PFC): A unidade é uma "Fonte de energia limitada UL Classe 2" (P_{out} < 100W e I_{out} < 8A)</p> <ul style="list-style-type: none"> Limitação de corrente tip. 4-7,5A (ver curva na Fig. 1) Sobrecarga/Curto-circuito Derating (T_{amb}=60°) tip. 3 W/K <p>Curva característica: ver Fig. 1</p> <p>Operação paralela: sim, via característica inclinada</p> <p>Cabos dos conectores^d</p> <ul style="list-style-type: none"> cabos flexíveis cabos sólidos recomenda-se descasamento no final